

CONFERENCE DE PRESSE



La Biennale de Venise– 50ème EXPOSITION INTERNATIONALE D'ART

“Rêves et Conflits; La Dictature du Spectateur”,

EXTRA 50

15 juin - 2 novembre, 2003- Avant-première: 12-13-14 juin, 2003

ESTONIE

**John Smith va à Venise avec “Marko und Kaido”
Palazzo Malipiero (1ère étage), S. Marco 3079, Venise
(arrêt de bateau S. Samuele en face de Palazzo Grassi)**

4ème participation officielle de l'Estonie

Artiste: John Smith

Projet: “Marko und Kaido”

Curateur: Anders Härm

Commissaire: Sirje Helme

Organisé par le Centre d'Arts Contemporains, Estonie

Co-organisé par Arte Communications, Venise

Non, vous ne vous êtes pas trompés - **John Smith** est l'artiste qui représente l'Estonie cette année à la Biennale avec un projet intitulé “**Marko und Kaido**”. Cette année, à la place de vidéos, l'Estonie montrera, en peinture et en installation, une narration à propos de la vie de Marko et Kaido. Cette histoire est réellement l'histoire du provincialisme et de rêves provinciaux; notre réponse au concept de la 50ème Biennale “Rêves et Conflits” suggéré par le curator **Francesco Bonami**. L'exposition aura lieu dans l'appartement et le jardin près du **Palazzo Grassi**, lieu adapté au concept.

John Smith est un évidemment un personnage fictif. Il est le **Personnage Conceptuel** de deux **artistes, Marko Mäetamm et Kaido Ole**, qui changent constamment. Ces deux artistes ont partagé un studio pendant deux ans. Dans ces circonstances-travaillant côte à côte- ce troisième personnage, avec un troisième point de vue, John, est né. John est un... Idiot comme si la description de la notion “Personne Conceptuelle” de Deleuze et de Guattari avait été prise littéralement.

John débute dans le monde d'art. Il a commencé à participer aux expositions il y a seulement quelques années. A Venise, le personnage mystérieux et changeant de John devient figé au moins pour une minute. Il révèle ses secrets avec une histoire autobiographique: John est un immigrant allemand avec des racines polonaises (*malade?*) qui, après avoir fini de longues études à l'Institut Goethe de Stuttgart, est devenu un spécialiste de gènes (*malade?*). L'institut l'a envoyé pour étudier “les



personnes moyennes" à Ralpa, une ville provinciale en Estonie (à cette époque c'était un comté provincial de l'Union Soviétique tandis que maintenant commence à devenir une province de l'Union Européen). Pendant qu'il travaillait entant qu'enseignant d'art dans un lycée, il découvre deux garçons moyens-Marko et Kaido, qui sont remarquablement similaires aux artistes Mäetamm et Ole, qui deviennent les objets de ses études. Il les suit pendant presque 40 ans à travers leurs vies profondément ennuyantes. Smith se demande si ce travail est vraiment sérieux, et décide au bout d'un moment, de ne plus envoyer ses rapports à l'institut de Stuttgart, où on l'avait de toute façon oublié depuis longtemps. Peu après, quelque chose d'étrange commence à se produire dans le jardin de Kaido et Marko, où les deux garçons vivent ensemble. Ils commencent à construire une fusée. Comme des frères bizarres du Ziggy Stardust de David Bowie, comme Wallace et Gromit, ils décident de quitter le Rapla poussiéreux et de "s'envoler vers les étoiles". Aux cotés des grands hommes comme Martin Luther King, Marko et Kaido pouvaient constater fièrement: *Nous avons eu un rêve!*

Inutile de mentionner que leur projet avait été un échec.....

Le "**Programme d'Espace**" de Kaido et de Marko est tout aussi optimiste, enfantin et idiot que celui de John Smith. On pourrait même dire qu'ils forment un ensemble conceptuel. Pourtant, de la documentation semi-autobiographique sur Mäetamm et Ole, ressort le concept du "village de fou". Bien qu'ils soient aliénés de la vie provinciale, ils sont deux garçons qui connaissent bien cette façon de vivre. (Un projet d'art, n'est-il pas un moyen excellent pour se rapprocher de ses racines? Ils auraient déjà dû être dans Documenta!)

Les sujets de John sont tout sauf "cool", son style de peinture, une fois de plus, n'est que "cool". Ses tableaux n'ont pas la qualité de la peinture traditionnelle; ce n'est que l'image qui compte. Les tableaux de John son peints par deux artistes, mais ils ne font jamais voir le "vrai" auteur. Le "cool" des tableaux de John sont toujours en conflit avec le sujet, mais ils sont tels que n'importe qui possède les habilités artistiques pour les produire. Alors on peut dire que l'art de John Smith est l'art de "chaque homme".

Anders Härm

Information

Organisation

Center for Contemporary Arts, Estonia
Vabaduse väljak 6, 10146 Tallinn, Estonia
Tel. + 372 6314050 Fax + 372 6314049

post@skkke.ee www.scca.ee/main.html

<http://www.livonia.ee/maetamm/index4.html>

<http://www.hot.ee/kaidoole/>

www.johnsmith.ee;our

Co-organisation

Arte Communications Venezia Lido

Tel. 041 5264546

Fax 041 2769056

www.artecommunications.com

info@artecommunications.com



